



ZASTĘPCA DYREKTORA  
BIURA FINANSÓW  
KOMENDY GŁÓWNEJ POLICJI

02-542 Warszawa  
ul. Domaniewska 36/38

tel. 60-117-55

fax. 60-118-57

FZ – 6613/07

Warszawa 11.10.2007 r.

Do uczestników postępowania

*dot. postępowania przetargowego na dostawę i montaż w pojazdach służbowych Policji 580 szt. stanowisk dostępowych (Terminali Mobilnych Przewoźnych) przeznaczonych do pracy z Systemami Informatycznymi pracującymi w sieci PSTD wraz ze szkoleniem użytkowników, nr sprawy 1/Błil/07/EJ SPOT/2.3.2/87/04*

Zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz.U z 2006 r. Nr 164, poz. 1163 ze zm.) poniżej podaję treść pytań, które wpłynęły do Zamawiającego od uczestników postępowania oraz udzielonych odpowiedzi.

**Pytanie nr 1:**

W rozdziale I Załącznika nr 1 do SIWZ, punkt opisujący wymagania dotyczące monitorowania stanu wybranych pokładowych zawiera stwierdzenie cyt. „Moduł ten musi umożliwiać w szczególności monitorowanie takich parametrów jak:

- prędkość pojazdu,
- poziom paliwa w zbiorniku,
- jednostkowe zużycie paliwa,
- stan pracy silnika (włączony/wyłączony),
- włączenie sygnalizacji uprzywilejowania (światlnej i dźwiękowej)”

Prosimy o wyjaśnienie czy użyte pojęcie „musi umożliwiać” oznacza, że stosowne dane muszą być przekazywane przez MTP do centralnych systemów policyjnych w celu ich dalszego przetwarzania czy, że MTP ma być wyposażony w moduł pozwalający na podłączenie stosowych czujników w przyszłości, dostarczanych i uruchamianych w ramach odrębnego postępowania. Pragniemy zwrócić uwagę Zamawiającego, że wymaganie monitorowania poziomu paliwa w zbiorniku i jego jednostkowego zużycia, wiąże się z wykonaniem szeregu czo- i kosztocłonnych czynności zarówno projektowych jak i montażowych. W szczególności przed przystąpieniem do montażu konieczne jest zebranie informacji na temat pojazdów od Zamawiającego i producenta samochodów, dobranie odpowiednich czujników do danego modelu pojazdu, opracowanie i wykonanie interfejsów do instalacji

pojazdowej. Sam montaż będzie znacznie wydłużony ze względu na konieczność odstonięcia i zdemontowania zbiornika paliwa i przewodów paliwowych. Duża część tych prac będzie musiała zostać wykonana w porozumieniu i przy obecności lub współdziałaniu właściwego autoryzowanego serwisu, a nawet może okazać się niemożliwa przy braku współpracy producenta samochodu. Biorąc pod uwagę liczbę i różnorodność modeli radiowozów, konieczność sporządzenia indywidualnych projektów dla poszczególnych modeli, a nawet typów pojazdów oraz wyznaczony w SIWZ czas realizacji zamówienia, oceniamy zadanie jako niewykonalne.

**Odpowiedź na pytanie nr 1:**

Zamawiający pod pojęciem „musi umożliwiać” rozumie konieczność wyposażenia MTP w moduł pozwalający na podłączenie stosownych czujników w przyszłości, dostarczonych i uruchomionych w ramach odrębnego postępowania.

**Pytanie nr 2:**

W załączniku nr 1 do SIWZ, Rozdział 4 pkt 12 Zamawiający wyspecyfikował: „Ekran aktywny o rozdzielczości nie mniejszej niż 800x600 pikseli, przekątnej ekranu nie mniejszej niż 10”. Biorąc pod uwagę miejsce montowania Terminala w pojeździe oraz zajmowaną przez to urządzenie przestrzeń, prosimy o potwierdzenie, czy Zamawiający dopuści zastosowanie terminala spełniającego wymagania co do rozdzielczości (800x600 pikseli), dodatkowo wyposażonego w technologię DynaView, ale o przekątnej ekranu 8,4?

**Odpowiedź na pytanie nr 2:**

Zamawiający dopuszcza zastosowanie w monitorach technologii DynaView pod warunkiem spełnienia wszystkich wymagań określonych w SIWZ (w tym: ekran aktywny o rozdzielczości nie mniejszej niż 800x600 pikseli oraz przekątną ekranu nie mniejszą niż 10 cali).

**Pytanie nr 3:**

Zgodnie z zapisami § 3 ust. 1 wzoru umowy, wykonanie przedmiotu umowy nastąpi w ciągu 3 miesięcy od dnia podpisania umowy. Za datę wykonania przedmiotu umowy przyjmuje się jednakże datę podpisania bez zastrzeżeń przez kierownika projektu ze strony Zamawiającego oraz upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy protokołu dostawy/usługi. Jednocześnie brak jest we wzorze umowy zapisów regulujących procedurę odbiorową, a w szczególności terminu, w którym Zamawiający jest obowiązany do przeprowadzenia odbioru. W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o uzupełnienie powyższych zapisów.

**Odpowiedź na pytanie nr 3:**

Termin realizacji umowy upływa w momencie podpisania Protokołu odbioru dostawy/usługi przez Kierownika projektu ze strony Zamawiającego oraz upoważnionych przedstawicieli Wykonawcy. Przedmiotowy protokół sporządzony zostanie na podstawie częściowych protokołów sporządzonych i podpisanych przez wojewódzkie Komisje powołane do odbioru przedmiotu zamówienia. Procedura odbioru oraz przeprowadzenia testów akceptacyjnych określających prawidłowość działania urządzenia określona jest w załączniku nr 1 do SIWZ, który zgodnie z § 3 ust. 2 będzie stanowił załącznik nr 1 do umowy. SIWZ określa procedury wykonania zadania (harmonogram, montaż, testy akceptacyjne, uruchomienie produkcyjne każdego urządzenia, protokół odbioru jakościowego).

**Pytanie nr 4:**

Zgodnie z § 4 ust. 3 wzoru umowy, bieg okresu gwarancyjnego rozpocznie się od daty podpisania bez zastrzeżeń przez powołaną komisję KWP/KSP do odbioru

przedmiotu zamówienia protokołu dostawy/usługi (identyczne postanowienia zawiera pkt 2 Załącznika nr 2 do umowy). Z kolei zgodnie z postanowieniem §2 ust. 9 protokołu dostawy/usługi podpisany jest przez kierownika projektu ze strony Zamawiającego. Istnieje zatem sprzeczność postanowień umownych co do podmiotu dokonującego odbioru przedmiotu umowy. W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o weryfikację powyższych zapisów.

**Odpowiedź na pytanie nr 4:**

Zapisy zawarte w projekcie umowy dot. biegu okresu gwarancyjnego są określone przez Zamawiającego w sposób precyzyjny z uwagi na realizację umowy na terenie poszczególnych jednostek terenowych oraz uruchomienia produkcyjnego przedmiotu umowy. Po dokonaniu montażu MTP w pojazdach służbowych Policji na danym terenie wojewódzkim, wojewódzkie Komisje powołane do odbioru przedmiotu zamówienia, upoważnione przez Zamawiającego, podpisują protokół dostawy/usługi przedmiotu umowy dostarczonego do danej jednostki wojewódzkiej. Podpisanie powyższego protokołu bez zastrzeżeń ze strony Zamawiającego rozpoczyna bieg okresu gwarancyjnego dla przedmiotu umowy dostarczonego do tej jednostki terenowej. Kierownik projektu podpisuje protokół dostawy/usługi sporządzony na podstawie podpisanych bez zastrzeżeń wojewódzkich protokołów potwierdzając tym samym prawidłowość realizacji całej umowy. Nie istnieje zatem sprzeczność postanowień umownych w tym zakresie.

**Pytanie nr 5:**

We wskazanych zapisach Zamawiający posługuje się określeniem „opóźnienie”, zwracamy się z prośbą o zastąpienie określenia „opóźnienia” stwierdzeniem „zwłoka”, bądź o dodanie do słowa „opóźnienie” sformułowania „z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy” albo „z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca” lub „z winy Wykonawcy”.

**Odpowiedź na pytanie nr 5:**

Zamawiający nie zgadza się na modyfikację powyższych zapisów.

**Pytanie nr 6:**

Zgodnie z postanowieniami pkt 14 Załącznika nr 2 do wzoru umowy „Wymagania gwarancyjne i serwisowe” w okresie obowiązywania gwarancji Wykonawca ma obowiązek zapewnić nieodpłatnie dostarczenie:

1. nowych stabilnych wersji systemu operacyjnego,
2. nowych stabilnych wersji publikowanych poprawek dla systemów operacyjnych zainstalowanych w urządzeniach,
3. aktualizacji licencji.

Zamawiający w powyższych zapisach wymaga od Wykonawcy dostarczenia w okresie gwarancji nowych stabilnych wersji systemu operacyjnego. Obowiązek dostarczania nowych wersji systemu operacyjnego jest w istocie rzeczą zobowiązaniem się do nieodpłatnego dostarczania nowych systemów operacyjnych w przypadku wprowadzenia takowych na rynek przez ich producenta, o ile poprawki, aktualizacje itp. są nieodpłatnie zapewniane przez producentów systemów operacyjnych, o tyle nowe wersje systemów operacyjnych nieodpłatne nie są, wręcz przeciwnie – są to po prostu nowe systemy operacyjne. W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o modyfikację o powyższych zapisów.

**Odpowiedź na pytanie nr 6:**

Na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy pzp, Zamawiający dokonał modyfikacji treści SIWZ. W załączniku nr 2 do SIWZ ust. 14 skreśla się treść:

„W okresie obowiązywania gwarancji Wykonawca zapewni, nieodpłatnie, dostarczanie nowych stabilnych wersji systemu operacyjnego oraz nowych stabilnych wersji publikowanych poprawek dla systemów operacyjnych zainstalowanych w urządzeniach, a w przypadku wystąpienia takiej konieczności aktualizacji licencji”

i wprowadza się w to miejsce zapis o brzmieniu: „ W okresie obowiązywania gwarancji Wykonawca zapewni dostarczanie nowych stabilnych wersji publikowanych poprawek dla systemów operacyjnych zainstalowanych w urządzeniach, a w przypadku wystąpienia takiej konieczności aktualizacji licencji”.

**Pytanie nr 7:**

Zamawiający wymaga (rozdział I pkt. 4 ppkt. 11 str. 19 SIWZ), aby wraz z terminalami Wykonawca dostarczył: „Edytor tekstu zainstalowany w systemie operacyjnym MTP odpowiadający standardem edytorowi Word pakietu Microsoft Office 2007 Professional PL z polską wersją językową wraz z bezterminową,, niezbywalną licencją umożliwiającą przeniesienie oprogramowania na inny komputer. Wykonawca jest zobowiązany do wykazania równoważności innego dostarczonego edytora. Zamawiający przez równoważność rozumie edytor tekstowy udostępniający funkcje edycji dokumentów elektronicznych właściwe dla edytora Word pakietu Microsoft Office 2003 Professional PL oraz możliwość zapisu i odczytu danych bez utraty formatowania w formacie doc.”

Prosimy o wyjaśnienie zwrotu „zainstalowany w systemie operacyjnym”. Jedynym edytorem tekstu, który instaluje się jednocześnie podczas instalacji oczekiwanego systemu operacyjnego, a więc „w systemie operacyjnym” jest aplikacja WordPad, jednak ta aplikacja nie spełnia wymagania równoważności funkcjonalnej z edytorem tekstu Word. Czy Zamawiający dopuszcza, aby edytor tekstu został zainstalowany na mobilnym terminalu przewoźnym MPT wraz z systemem operacyjnym ?

**Odpowiedź na pytanie nr 7:**

Zamawiający przez zwrot „zainstalowany w systemie operacyjnym” rozumie, że Wykonawca po instalacji Systemu Operacyjnego zainstaluje na MTN aplikacje zgodną co do wymagań funkcjonalnych i opisaną w Załączniku nr 1 do SIWZ ust 4 „Minimalne wymagania architektury sprzętowo-programowej dla MTP – 580 sztuk” pkt 11.

**Pytanie nr 8:**

Czy pod pojęciem „stanowisko MTP musi posiadać oznaczenie CE” (strona 19 SIWZ) Zamawiający rozumie, że jednostka centralna MTP oraz moduł GPS muszą posiadać jeden wspólny certyfikat CE na przedmiotowe ukończenie zgodnie z zapisami ustawy o systemie oceny zgodności z dnia 30 sierpnia 2002 r. (Dz.U. z 2002 r. nr 166 poz. 1360 ze zm.)

**Odpowiedź na pytanie nr 8:**

Budowa MTP oraz to że każdy z modułów może wystąpić indywidualnie powoduje, że Zamawiający wymaga aby każdy moduł MTP posiadał wystawiony indywidualny certyfikat CE. Jednocześnie Zamawiający wymaga aby dostarczony przez Wykonawcę sprzęt spełniał wymagania określone w SIWZ Załącznik nr 1 rozdział I ust 3 „ Wymagania w zakresie norm i budowy MTP” pkt 8.

Ponieważ Zamawiający, udzielając powyższych odpowiedzi na pytania Wykonawców, dokonał na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy pzp modyfikacji treści

SIWZ, zgodnie z art. 38 ust. 6 ustawy pzp, zmianie ulega termin składania i otwarcia ofert:

- termin składania ofert upływa dnia **19.10.2007 r. roku do godz 9.30.**,
- otwarcie ofert nastąpi **dnia 19.10.2007 r. o godz. 10.00**,

Powyższe odpowiedzi, zmiany i modyfikacje są wiążące dla stron postępowania.

ZASTĘPCA DYREKTORA  
BIURA FINANSÓW  
KOMENDY GŁÓWNEJ POLICJI

  
insp. Zbigniew NYCZ